

existing literature and research findings. Supported by rich and compelling narrative evidence from his investigation, the author draws attention to the relevance of this study in the modern context by elaborating the implications for the advancement of knowledge in theory, research, and practice.

Career Endeavour: Pursuing a Cross-Cultural Life Transition is a comprehensive analysis of the many challenges facing NWC individuals making career transitions in cross-cultural settings. What sets this book apart from other published works in the field of career development and counsellor education is its focus on an area that has been largely overlooked in the scholarly literature, namely the NWC professionals' experience of meaning making and human agency. Therefore, this book is much needed and long overdue in filling the existing gap in the literature, and contributing to the knowledge advancement in the field.

Another strength of this book is its contribution to theory, research, and practice. It is an invaluable resource for professors and practicum supervisors, particularly those engaged in vocational and career psychology, and in counsellor education. I strongly agree with the author's contention that this book is also a useful reference for student service providers in higher education, immigrant settlement workers, human resources development personnel, social workers, and other helping professionals in diverse contexts, as it speaks to the life experiences of recipients of such services. In addition, scholars and students in other disciplines in the broad domain of social sciences may indeed benefit from this book as a research methods reference book or a supplementary text for a research methodology course. Readers do not have to be experts in counselling psychology only.

Last but not least, this book will be of interest to anyone who has experienced a life career transition while at the same time trying to adapt to a new cultural environment. Its multifaceted nature and approachable style will make it useful to researchers, practitioners, clients, and students alike.

On a personal note, as an NWC individual engaged in higher education, I found that reading the accounts of the NWC trainees was like reading a narrative of my own life career transition experiences; it was normalizing, and I wish I had been one of the research participants in this thoughtful and thorough study. I am grateful for the opportunity to have read and learned from this excellent book that addresses a dearth of existing literature on life career development, professional education, counsellor training, and cross-cultural management.

Héon, L., Savard, D., & Hamel, T. (2006). *Les Cégeps : une grande aventure collective québécoise*. Lévis, QC : Les Presses de l'Université Laval. ISBN 10 : 2-7637-8409-7. 13 : 978-2-7637-8409-0.

Compte rendu par : N. Canuel, Université Laval, Québec.

En cette année où l'on fête le 40^{ième} anniversaire des premiers CEGEP, le livre *Les Cégeps: une grande aventure collective québécoise* s'impose. C'est une œuvre magis-

trale qui nous fait découvrir cet organisation d'enseignement du réseau supérieur de l'éducation au Québec dès ses premiers balbutiements en 1967. Le livre est composé d'une série d'articles provenant de différents auteurs que le comité de rédaction (Lucie Héon, Thérèse Hamel, et Denis Savard, en collaboration avec l'Association des cadres du Collégial) a jugé essentiel de nous présenter, à cause de leurs connaissances approfondies de l'enseignement collégial, de leur implication, et de la pertinence de leurs propos. Au fil des pages, notre lecture nous fait découvrir la réflexion entourant leur création, leur histoire, et leur évolution, le tout basé sur des anecdotes, des statistiques et des entrevues. En relatant les idées, les convictions, et les réalisations des artisans fondateurs, mais, aussi, de tous les vaillants collaborateurs toujours à l'œuvre dans le système collégial québécois actuel, nous partageons chacune des évolutions qui ont mené les CEGEP à ce qu'ils sont aujourd'hui, « un pilier majeur de notre système québécois d'éducation ».

Ce livre est structuré en cinq parties majeures où l'on découvre la grande aventure collégiale. La première partie, « Les débuts de l'aventure collective », présente l'histoire de la naissance des CEGEP (collège d'enseignement général et professionnel). Les débuts officiels des CEGEP furent précédés par une réflexion imposée par la Commission Royale d'enquête sur l'enseignement de 1961, présidée par Monseigneur Alphonse-Marie Parent. Le sociologue Guy Rocher rappelle les grandes lignes et les conclusions de la Commission, où les nombreuses perspectives développementales proposées à l'époque furent analysées. L'historien Martial Dasylva souligne les modèles distincts proposés pour la structure collégiale, ainsi que les phases de la naissance des premiers CEGEP. Finalement, deux éminents artisans-fondateurs du système collégial, Jean-Paul Desbiens (mieux connu comme le Frère Untel) et Jean-Noël Tremblay, traduisent le contexte dynamique et les enjeux de l'époque de la création.

La seconde partie, « Les cégeps en constante évolution », nous fait découvrir la dynamique de la mise en place des CEGEP dans toute sa complexité, de même que la description des perceptions entourant l'ouverture des premiers établissements québécois dans un article signé par Noémie Moisan, selon des mémoires recueillis auprès de Jean-Noël Tremblay, ancien directeur général de 1978-88 du CEGEP de Ste-Foy. « Le Renouveau de la Réforme Robillard » et ses résultats sont analysés par Michel Boisvert, Marie Lacoursière, et Alain Lallier. Par un traitement statistique, l'article de Denis Savard et Saïd Bouthaim présente l'évolution de la fréquentation des CEGEP. Eve Lavoie, en tant que directrice des services administratifs du CEGEP de Saint-Jérôme, démontre la gestion financière spécifique des CEGEP en raison de la dépendance budgétaire complète du financement public et l'existence d'un cadre légal et réglementaire rigide. Mme Lavoie analyse aussi l'accession des femmes aux études supérieures depuis la création des institutions collégiales, l'augmentation du nombre de CEGEP, et, conséquemment, la fréquentation totale des effectifs d'étudiants. Finalement, cette partie se termine avec l'article de Lucie Héon et Nathalie Ebaneth, qui fournit une ébauche d'une conception de l'avenir ainsi qu'une analyse du contenu des différents mémoires déposés au Forum sur l'avenir de l'enseignement collégial d'avril 2004.

Toutes les contraintes, les orientations du système d'éducation, et les réactions des différents milieux, tant des employés que des étudiants, sont soulignés en tenant compte de l'importance pour la société québécoise de cette nouvelle avenue d'enseignement. Les différents articles traduisent avec ingéniosité les objectifs poursuivis lors de la création du système collégial, objectifs de démocratisation et d'accessibilité pour tous les québécois qui se traduisent notamment par la gratuité pour les étudiants-cégepiens et la distribution équitable des institutions sur tout le territoire québécois. De plus, les auteurs soulignent les améliorations encore souhaitables auxquelles l'enseignement collégial peut encore aspirer, notamment dans les modifications des programmes de la formation générale qui est préparatoire et obligatoire aux études universitaires. Les écrits soulignent pourquoi cette formation générale ne remplit pas parfaitement les niveaux académiques convoités. Quant à elle, la qualité de la formation technique et professionnelle est largement soulignée et démontrée avec, entre autres, ses conséquences économiques et sociales positives.

La troisième partie, « Une institution aux multiples rayonnements », démontre l'influence qu'ont et qu'ont eu les CEGEP pour la société québécoise, nationale, et aussi internationale. Quatre principaux thèmes sont abordés. Ainsi, Rénald Côté témoigne de l'influence des institutions collégiales sur le développement personnel et social des étudiants en procédant à une description des activités parascolaires offertes. Au plan scientifique, le concours « Science, on tourne » fut créé en 1993 pour démontrer aux collégiens l'importance des sciences et de la technologie. « Cégep en spectacle » n'a pratiquement plus besoin de présentation; le concours artistique tant apprécié du public et des participants débuta à l'automne 1979 et servira de tremplin artistique à une brochette de gagnants prometteurs.

Sur le plan intellectuel, Jacques Dufresne souligne l'énorme contribution des CEGEP par ses nombreuses publications, prouvant directement l'implication et l'originalité du niveau collégial. Quant à elles, Mélanie Cormier et Madeleine Nadeau, expliquent l'apport des institutions collégiales en matière de développement des compétences de la main-d'œuvre sur l'ensemble du territoire québécois. Pour souligner l'influence des institutions, les auteurs nous donnent de multiples exemples de signature de partenariat économique, propulsant désormais les organes d'enseignement à un rôle moteur dans l'économie et le développement régional.

Les nouvelles orientations de la formation collégiale se font en réponse au développement spécifique de leur milieu et à l'adaptation à leur clientèle (étudiants, entreprises, organismes, etc.). Elles se concrétisent précisément à la suite de nombreux efforts par les CEGEP pour développer une série de programmes de formation « sur mesure » répondant aux exigences en main-d'œuvre qualifiée des entreprises privées de leur milieu, dans un premier temps, et ensuite à l'entrée en fonction des technologies de communication. L'autre créneau poursuivi par le réseau collégial sera le développement de programmes de formation continue pour une main-d'œuvre déjà qualifiée mais en quête de plus amples connaissances pour s'adapter aux évolutions constantes du monde du travail, selon Mélanie Cormier et Madeleine Nadeau.

Notre époque est largement influencée par la mondialisation; les CEGEP en subissent les conséquences. Noémie Moisan nous fait identifier l'internationalisation

rapide des institutions collégiales, augmentant la mobilité étudiante et enseignante, le recrutement d'étudiants étrangers, et les services d'accueil pour ceux-ci.

La « Parole aux gestionnaires » est un hommage aux gestionnaires actuels du réseau collégial; ce sont eux qui composent sans contredit les grands bâtisseurs contemporains. Inspirées par des réflexions que certains gestionnaires ont fournies librement à l'Association des Cadres des Collèges du Québec, Mélanie Cormier, Eve Lavoie, et Noémie Moisan signent des textes qui portent sur les services pédagogiques, les ressources humaines, matérielles et technologiques, les régions, la gestion environnementale, et la diversité culturelle.

Finalement, la dernière tranche, « Des écrits au volume impressionnant », propose un répertoire bibliographique non exhaustif des principaux articles écrits sur l'éducation collégiale préparé par Thérèse Hamel et Isabelle Gourdes-Vachon. Le classement privilégié par les auteurs témoigne des périodes intenses de production, des principaux intervenants, et des thématiques privilégiées depuis les premières heures de la grande aventure collective québécoise.

Tout au long de ma lecture, j'ai particulièrement apprécié le ton et les propos pertinents des divers auteurs. La question de l'enseignement collégial est traitée de façon globale en élaborant sur les aspects positifs de la création des institutions collégiales, et aussi de toutes les nombreuses difficultés rencontrées. Les articles analytiques sont complets et sans lourdeur, nous donnant le désir de poursuivre rapidement notre lecture et notre découverte de l'éducation collégiale québécoise, témoignant distinctement de l'unicité de ce réseau collégial d'enseignement.

En conclusion, je recommande fortement le volume *Les Cégeps : une grande aventure collective québécoise* à tous les passionnés du monde de l'éducation mais, plus particulièrement, du système québécois de l'éducation. Que le lecteur soit un professeur, un professionnel de l'éducation ou d'un autre domaine, un chercheur, un étudiant, un parent, ou un politicien, chacun trouvera dans cet ouvrage un outil fondamental pour mieux comprendre le rôle et connaître la richesse de cette institution d'éducation.

Tout comme le spécifie le comité de rédaction, ce précieux livre constitue en même temps un témoignage parfait et un véritable « legs en hommage aux nombreux bâtisseurs des CEGEP qui ont cru et qui croient toujours, au bien-fondé de cette institution québécoise d'enseignement supérieur ».

Hétu, J. L. (2007). *La relation d'aide : éléments de base et guide de perfectionnement* (4e éd.). Montréal : Gaëtan Morin Éditeur. ISBN 978-2-89105-977-0. 198 pages.

Compte rendu par : Chantal Valiquette, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa, Ottawa.

En se basant sur les principes de l'approche humaniste en psychologie, le dernier ouvrage de Jean-Luc Hétu propose un modèle de relation d'aide. L'organisation et